

# RASEBORGS STAD RAASEPORIN KAUPUNKI ÖRNVIK

stranddetaljplaneändring  
ranta-asetemakaavamuutos  
1:2000

för fastigheten Örnavik 710-597-1-37 i Vestankärr by.  
Vestankärrin kylä kiinteistöille Örnavik 710-597-1-37.

Teckenförklaringar och planbestämmelser:  
Merkintöjens selitykset ja kaavamääräykset:

**AO/s** Kvartersområde för enskilda småhus, där miljön och det gamla byggnadsbeståndet bevaras. Erillispientalojen korttelialue, jossa ympäristö ja vanha rakennuskanta säilytetään.

På området får uppföras följande byggnader:  
- bostadsbyggnad och sidobostad tillsammans högst 350 m<sup>2</sup> våningsyta, sidobostaden dock högst 100 m<sup>2</sup> våningsyta,  
- bastubyggnad högst 30 m<sup>2</sup> våningsyta och  
- övriga ekonomibyggnader högst 150 m<sup>2</sup> våningsyta.  
Alueelle saadaan rakentaa seuraavat rakennukset:  
- asuinrakennus ja sivuasunto yhteensä enintään 350 kerrosala-m<sup>2</sup>, josta sivurakennus enintään 100 kerrosala-m<sup>2</sup>,  
- saunarakennus enintään 30 kerrosala-m<sup>2</sup> ja  
- muita talousrakennuksia enintään 150 kerrosala-m<sup>2</sup>.

**MY** Jord- och skogsbruksområde med miljövärden. Maa- ja metsätalousalue, jolla on ympäristöarvoja.

**SL** Naturskyddsområde avsett att fredas enligt naturvårdslagen. Luonnonsuojelulain nojalla rauhoitettavaksi tarkoitettu luonnonsuojelualue.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.  
3 m kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva.

Gräns för kvarter, kvartersdel och område.  
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

**3** Kvartersnummer.  
Korttelinraja.

**1** Byggnadsplatsnummer.  
Rakennuspaikan numero.

**I** Romersk siffra anger byggnads, byggnaders eller del därav största tillåtna våningstal. Roomalainen numero osoittaa rakennuksen, rakennusten tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

**si** Byggnadsyta, där sidobostadsbyggnad och därtill hörande ekonomibyggnader får placeras. Rakennusala, johon saa sijoittaa sivuasuntorakennuksen ja siihen liittyviä talousrakennuksia.

Byggnadsyta. Den hela linjen anvisar byggnadens åsiktning. Rakennusala. Ehyt viiva osoittaa rakennuksen harjan suunnan.

**sa** Byggnadsyta, där bastu får placeras. Rakennusala, johon saa sijoittaa saunan.

**t** Byggnadsyta, där ekonomibyggnad får placeras. Rakennusala, johon saa sijoittaa talousrakennuksen.

**sr** Byggnad, som bör skyddas. Suojeltava rakennus. Byggnaden får inte rivas. Reparations- eller ändringsåtgärder som vidtas bör vara sådana att byggnadens kulturhistoriska och arkitektoniska värde består. Om ändringar bör inbegäras museimyndighetens utlåtande. För bostadsbyggnaden kan man i fråga om värmeisoleringsbestämmelserna i byggnormerna göra avvikelser enligt bygglovsmyndighetens övervägande. Rakennusta ei saa purkaa. Rakennuksessa tehtävien korjaus- ja muutostöiden tulee olla sellaisia, että rakennuksen kulttuurihistoriallinen ja arkkitehtoninen arvo säilyy. Muutoksista tulee pyytää museoviranomaisen lausunto. Asuinrakennuksen osalta voidaan poiketa rakennusmääräyskokoelman lämmöneritysmääräyksistä rakennusvalvontaviranomaisen harkinnan mukaan.

— Riktig väg.  
— Ohjeellinen tie.

Allmänna bestämmelser/Yleismääräykset:

Nybyggande bör anpassas till kulturmiljön. Om nybyggnation bör begäras landskapsmuseets utlåtande.

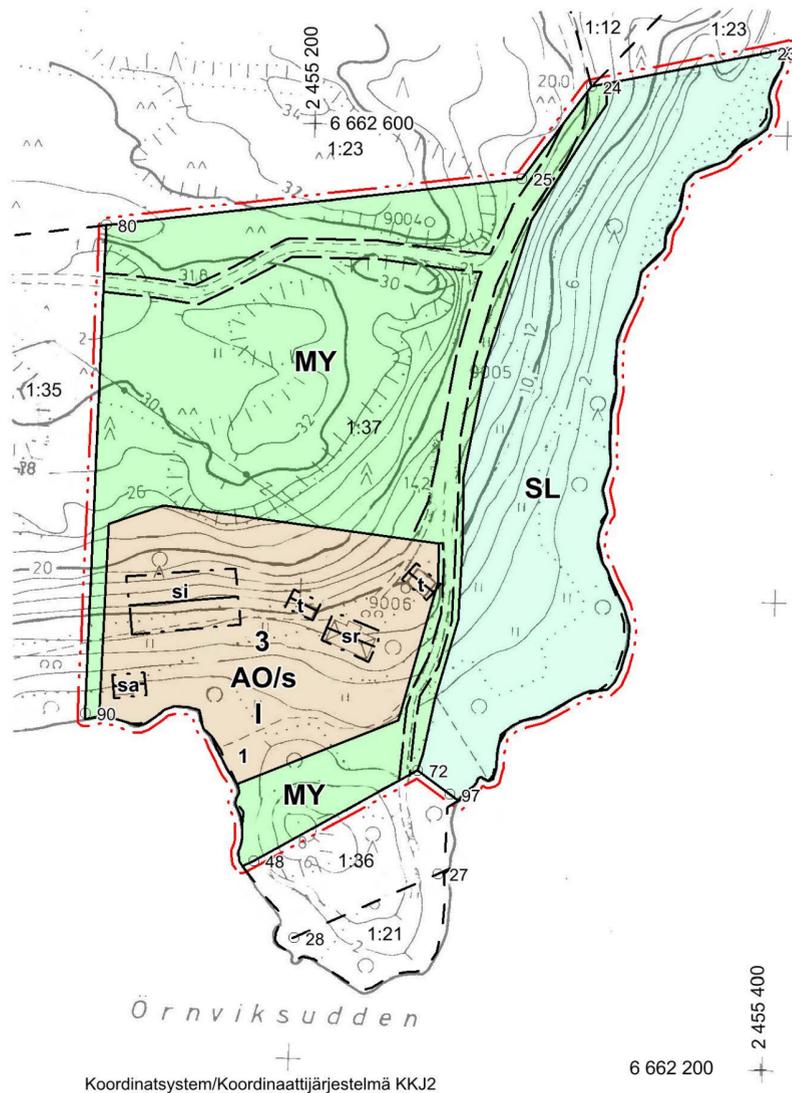
På SL-området får inte vidtas åtgärder, som förändrar området naturenlighet.

Avfallsvatten får inte ledas i havet, utan bör behandlas på av stadens miljömyndigheter fastslaget sätt.

Uudisrakentaminen on sopeutettava kulttuuriympäristöön. Uudisrakentamisesta on pyydettävä maakuntamuseon lausunto.

SL-alueella ei saa ryhtyä toimenpiteisiin, jotka muuttavat alueen luonnonvaraisuutta.

Jätevesiä ei saa johtaa mereen, vaan ne on käsiteltävä kunnan ympäristöviranomaisen vahvistamalla tavalla.



Koordinatsystem/Koordinaattijärjestelmä KKJ2

6 662 600

2 455 400

|   |   |
|---|---|
| Laga kraft/Lainvoimainen  | 17.3.2014<br>xx.xx.20xx                                   |
| Godkänd i stadsfullmäktige<br>Kaupunginvaltuuston hyväksymä                                   | stadssekreterare<br>kaupunginshiiteeri<br>THOMAS FLEMMICH |
| STFGE, förslag, Ritn.nr <del>XXXX</del> / KV, ehdotus, Piir.nro <del>XXXX</del>               | 15-13<br>15-13<br>3.2.2014<br><del>xx.xx.20xx</del>       |
| STDS, förslag, Ritn.nr <del>XXXX</del> / KH, ehdotus, Piir.nro <del>XXXX</del>                | 15-13<br>15-13<br>16.12.2013<br><del>xx.xx.20xx</del>     |
| PLANLN, förslag, Ritn.nr 14-13/ KAAVLTK, ehdotus, Piir.nro 14-13                              | 13.11.2013  |
| Offentligen framlagd, förslag, Ritn.nr 14-13 / Julkisesti nähtävillä, ehdotus, Piir.nro 14-13 | 5.8.2013 - 9.9.2013                                       |
| PLANLN, förslag, Ritn.nr 14-13 / KAAVLTK, ehdotus, Piir.nro 14-13                             | 12.6.2013   |
| Offentligen framlagd, utkast, Ritn.nr XXXX / Julkisesti nähtävillä, luonnos, Piir.nro XXXX    | xx.xx. - xx.xx.20xx                                       |
| PLANLN, utkast, Ritn.nr XXXX / KAAVLTK, luonnos, Piir.nro XXXX                                | xx.xx.20xx  |

|  |               |  |  |
|--|---------------|--|--|
| <b>RASEBORG<br/>RAASEPORI</b>  |               | Planläggning<br>Kaavoitus                            | ÖRNVIK STRANDETALJPLANEÄNDRING<br>FÖRSLAG<br>ÖRNVIK RANTA-ASEMKAAVAMUUTOS<br>EHDOTUS |
| Baskartan för planläggning uppfyller kraven i förordningen om planläggningsmätning (1284/1999).<br>Kaavoituksen pohjakartta täyttää kaavoitusmittausasetuksen (1284/1999) vaatimukset. |               |  |  |
| Konsult/Konsultti<br>Lantmätare Ab Öhman<br>Maanmittari Oy Öhman<br>Sten Öhman, dipl.ing., dipl.ins.   |               | stadsgödet<br>kaupungingeodeetti<br>PENTTI VILJANMAA | 06.11.2013<br>Daterad/Päiväys<br>13.11.2013  |
| Beredare/Valmistelija<br>NS  | Arkiv/Arkisto | Diarienummer/Diarionumero<br>1729/2012               | Planbeteckning/Kaavatunnus<br>7698<br>Ritningsnummer/Piirustusnumero<br>15-13        |
| Ritad av/Piiränyt<br>XX  |               |  |  |

Hangö, 23.11.2012; korrigerat 8.10.2013  
Hanko, 23.11.2012; korjattu 8.10.2013

Sten Öhman  
dipl.ing., dipl.ins.